

Gesamtanzahl	der	Angestellten	_____
Anzahl der Arbeiter für die Ausführung dieses Auftrages			Numero totale dipendenti _____ Totale addetti per l'esecuzione di questo appalto _____

Zuständige Einnahmenagentur in Bezug auf die Steuerstellung des Unternehmens:	Agenzia delle Entrate competente in ordine alle posizioni fiscali dell'impresa:
Adresse:	Indirizzo:
Faxnummer:	Fax: _____
Telefonnummer:	Tel: _____
E-Mailadresse:	E-mail: _____

Zuständiges Amt für die obligatorische Einstellung und berufliche Eingliederung von Behinderten (Gesetz Nr. 68/99):	Servizio per il collocamento obbligatorio ed inserimento lavorativo per i disabili in ordini alle posizioni connesse alla L. 68/99 del concorrente:
Amt:	Ufficio:
Adresse:	Indirizzo:
Faxnummer:	Fax: _____
Telefonnummer:	Tel: _____
E-Mailadresse:	E-mail: _____

ist/sind sich bewusst, dass er/sie im Falle von falscher Erklärung, im Sinne des Strafgesetzbuches gemäß den Vorschriften des DPR 445/2000 bestraft wird/werden und, dass im Falle der Durchführung einer Kontrolle die Unwahrheit des Inhalts irgendeiner abgegebenen Erklärung hervorgeht, er/sie das Anrecht auf den Nutzen der eventuell getroffenen Maßnahme infolge der falschen Erklärung verliert/en,

erklärt:

- dass die Firma im Firmenregister bei der Handelskammer (Art. 8 des Gesetzes 580/1993 und D.P.R. vom 7.12.1995 Nr.581) bzw. im Berufsregister, falls es sich um eine ausländische Firma handelt, welche ihren Sitz nicht in Italien hat (Art. 39 der ges. vertr. Ver. Nr. 163/06 in geltender Fassung), eingetragen ist;
- sich nicht in den vom Art. 38, Absatz 1, Buchstabe a) des ges. vertr. Dekretes Nr. 163/06 in geltender Fassung vorgesehenen Situationen zu befinden;

consapevole che in caso di dichiarazione mendace sarà punito ai sensi del codice penale secondo quanto prescritto dal DPR 445/2000 e che, qualora dal controllo effettuato emerge la non veridicità del contenuto di taluna delle dichiarazioni rese, decadrà dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera,

dichiara:

- che l'impresa è iscritta nel Registro delle imprese istituito presso la Camera di Commercio (art. 8 della Legge n. 580/93 e D.P.R. 7.12.1995, n. 581) rispettivamente nel registro professionale dello Stato di residenza se trattasi di imprese straniere non residenti in Italia (art. 39 del decreto legislativo n. 163/06 e s.m.i.);
- di non trovarsi in una delle situazioni previste dall'art. 38, comma 1, lettera a) del decreto legislativo n. 163/06 e s.m.i.;

- sich nicht in den vom Art. 38, Absatz 1, Buchstabe b) und m-ter) des ges. vertr. Dekretes Nr. 163/06 in geltender Fassung vorgesehenen Situationen zu befinden;
- sich nicht in den vom Art. 38, Absatz 1, Buchstabe c) des ges. vertr. Dekretes Nr. 163/06 in geltender Fassung vorgesehenen Situationen zu befinden;
- dass die derzeitigen Eigentümer, Verwalter, technische/r Direktor/en, Prokuristen oder andere Verwaltungsmitglieder ausgestattet mit der Vertretung des Unternehmens folgende sind:
- di non trovarsi in una delle situazioni previste dall'art. 38, comma 1, lettera b) ed m-ter) del decreto legislativo n. 163/06 e s.m.i.;
- di non trovarsi in una delle situazioni previste dall'art. 38, comma 1, lettera c) del decreto legislativo n. 163/06 e s.m.i.;
- che gli attuali titolari, amministratori, direttore/i tecnico/i, procuratori speciali ovvero altri soci amministratori muniti del potere di rappresentanza dell'impresa sono i seguenti:

Amt Carica	Vorname und Name Nome e Cognome	Geburtsdatum – und Ort Wohnsitz (Strasse und Stadt) Data e luogo di nascita – Luogo di residenza (via e città)	Steuerkodex Codice fiscale

- gegen die obenangeführten Personen keine Ausschlussgründe gemäß Art. 38 Abs. 1 Buchst. b) und m-ter) des ges. vertr. Dekretes Nr. 163/2006, vorliegen
- gegen die obenangeführten Personen keine Ausschlussgründe gemäß Art. 38 Abs. 1 Buchst. c) des ges. vertr. Dekretes Nr. 163/2006, vorliegen
- dass die im letzten Jahr von diesen Ämtern ausgeschiedenen Betriebsangehörige, folgende sind:
 - che nei confronti dei sopraindicati soggetti non sussistono le condizioni di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, lettera b) ed m-ter) del decreto legislativo n. 163/06 e s.m.i
 - che nei confronti dei sopaindicati soggetti non sussistono le condizioni di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, lettera c) del decreto legislativo n. 163/06 e s.m.i
 - che i soggetti cessati da cariche societarie nell'ultimo anno sono i seguenti:

Amt Carica	Vorname und Nachname Nome e Cognome	Geburtsdatum – und Ort Data e luogo di nascita	Steuerkodex Codice Fiscale

- nicht in Kenntnis des Vorhandensein von
- di non essere a conoscenza dell'esistenza di

Maßnahmen laut Art. 38 Abs. 1 Buchst. c) des ges. vertr. Dekretes Nr. 163/2006 gegen die obenangeführten ausgeschiedenen Personen zu sein

provvedimenti di cui all'art. 38 c. 1 lett. c) D . Lgs. 163/2006 nei confronti dei sopraindicati soggetti cessati

- sich nicht in den vom Art. 38, Absatz 1, Buchstabe d), e), g), h), i), m) des ges. vertr. Dekretes Nr. 163/06 in geltender Fassung vorgesehenen Situationen zu befinden;
- dass die Firma den vom Gesetz 68 vom 12.3.99 vorgesehenen Vorschriften bezüglich der Pflichtstellung von Menschen mit Behinderung nachgekommen ist;
- dass gegen das Unternehmen keine Vertragsunfähigkeit gemäß Artikel 31 des ges.vertr. Dekretes n. 507/1999 vorliegt;
- dass es keine Enthebungsmaßnahmen der Geschäftstätigkeit und Untersagungsmaßnahmen in der Verhandlung mit den öffentlichen Verwaltungen laut Art. 5, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 123/2007 vorliegen ;
- sich zu verpflichten, der Vergabestelle, jede Änderung bezüglich der Eigentumsverhältnisse und der unternehmerischen Struktur, sowie der technischen und Verwaltungsorgane des Unternehmens als auch im Falle von Bietergemeinschaften unmittelbar mitzuteilen;
- die Vergabestelle, im Sinne des Art. 79 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 163/06 in geltender Fassung, zu ermächtigen, allen Bieter, den Zugang zu den eingereichten Wettbewerbsunterlagen, zu gewähren;
- sich mit den örtlichen Verhältnissen, sowie mit allen allgemeinen und besonderen Umständen vertraut gemacht zu haben, welche sich auf die Festsetzung/Erstellung der Angebote ausgewirkt haben mögen und die Ausführung der Leistungen beeinflussen könnten; außerdem die Vertragsbedingungen zur Kenntnis genommen zu haben und die für die Durchführung der Leistungen erforderlichen Techniker und anderen Arbeitskräfte sowie die entsprechende Ausstattung zu haben;
- bei der Ausarbeitung des Angebots sämtliche am Ausführungsstandort geltenden Pflichten und Lasten aus den Vorschriften zur Arbeitssicherheit, Hygiene, Umweltschutz, Arbeitsbedingungen und Sozialeinrichtungen berücksichtigt zu haben;
- innerhalb des eigenen Betriebes den Sicherheitspflichten (ges. vertr. Dekret N. 81/08) nachgekommen zu sein, welche von den geltenden Bestimmungen vorgesehen sind;
- in Bezug auf die abgegebene Erklärung sich der vom Artikel 76 des Einheitstextes – D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, vorgesehenen **strafrechtlichen Maßnahmen** bewusst zu sein, denen er im Falle unwahrer Angaben
- di non trovarsi nelle situazioni previste dall'art. 38, comma 1, lettera d), e), g), h) i), m) del decreto legislativo n. 163/06 e s.m.i.;
- che l'impresa è in regola con gli norme previste dalla legge 12.3.1999, n. 68 in merito al diritto al lavoro dei disabili;
- di non trovarsi in una situazione di incapacità contrattuale ai sensi dell'articolo 31 del D.Lgs. n. 507/1999;
- che non sussistono provvedimenti di sospensione dell'attività imprenditoriale e di provvedimenti interdettivi alla contrattazione con le amministrazioni pubbliche ai sensi dell'art. 5, comma 1 della legge n. 123/2007 ;
- di obbligarsi a comunicare tempestivamente alla stazione appaltante, ogni modifica intervenuta negli assetti proprietari e nella struttura di impresa, e negli organismi tecnici e amministrativi, e relativi anche alle imprese in raggruppamento;
- di autorizzare la stazione appaltante a permettere l'accesso su richiesta delle ditte offerenti a tutti i documenti presentati per concorrere alla presente gara, ai sensi dell'art. 79 del D.Lgs. 163/06 e s.m.i.;
- di aver preso conoscenza delle condizioni locali, nonché di tutte le circostanze generali e particolari che possano avere influito sulla determinazione dell'offerta e possano influire sull'esecuzione del contratto; inoltre, di aver preso conoscenza delle condizioni contrattuali e di avere l'attrezzatura, i tecnici e la mano d'opera necessarie per l'esecuzione delle prestazioni;
- di aver tenuto conto, nella preparazione della propria offerta, degli obblighi relativi alle disposizioni in materia di sicurezza, di igiene, di tutela dell'ambiente, di condizioni di lavoro e di previdenza e assistenza in vigore nel luogo dove devono essere eseguite le prestazioni;
- di aver adempiuto, all'interno della propria azienda, agli obblighi di sicurezza previsti dalla vigente normativa (D.lgs. n. 81/80);
- in relazione a quanto affermato, di essere conscio delle **sanzioni penali** stabilite dall'articolo 76 del testo unico D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, che saranno applicate in caso di dichiarazioni mendaci.

unterliegt.

Die/Der Erklärer/in

La/Il dichiarante

Datum:

Data:

Frei von Stempelgebühren gemäß Art. 37 des DPR
445/2000.

Esente da imposta di bollo ai sensi dell'art. 37 del DPR
445/2000.

**Im Sinne des Artikels 5, Absatz 7, des
Landesgesetzes 22.10.93, Nr. 17 in geltender
Fassung, behält sich die Verwaltung vor,
geeignete Stichprobenkontrollen über den
Wahrheitsgehalt der Erklärungen zu
veranlassen.**

**In base all'articolo 5, comma 7 della legge
provinciale 22.10.93, n. 17 e successive
modifiche, l'Amministrazione si riserva la facoltà
di effettuare idonei controlli a campione sulla
veridicità delle dichiarazioni.**